

**Zeitschrift:** Wohnen  
**Herausgeber:** Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger  
**Band:** 7 (1932)  
**Heft:** 9

## **Rubrik**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Allerlei Wissenswertes für die Frau

## Die berufstätige Frau und ihre Freizeit

Der Mann hat es in jeder Lebenslage einfacher und leichter als wir Frauen. Er legt abends schnell den Berufsmenschen ab; entweder umfängt ihn ein gemütliches Heim, oder er hat seinen Stammtisch, seine Freunde; die Sorgen wirft er hinter sich; er schafft sich auf ganz leichte Art den so nötigen Ausgleich zum Beruf.

Ganz anders ist es bei der Frau. Ist sie noch in der Familie, so wird häufig verlangt, dass das berufstätige Mädchen sich in seiner Freizeit noch etwas im Hause betätige. Die Mutter kann nicht verstehen, dass dadurch der erholende Ausgleich, der unbedingt erforderlich ist, genommen wird. Nur ein vollkommen freier Mensch kann sich ausruhen und entspannen. Dem Sohn wurde schon immer ohne weiteres das Recht zuerkannt, seine freien Stunden für sich zu verbringen.

Natürlich ist es für das Vorwärtskommen gut, wenn man in der Berufsarbeit vollständig aufgeht. Doch erfordert diese unbedingt auch einen Ausgleich, wenn nicht die Gesundheit darunter leiden soll. Das Leben muss mit etwas Abwechslung und Freude gewürzt sein, sonst ist es eben nicht lebenswert. Die alleinstehende Frau kommt abends nach Hause, wird von niemand erwartet, ihre vier Wände starren ihr grau entgegen. Nur schwer kann sie ihre Gedanken umstellen, immer wieder bleiben sie an den Ereignissen des Tages haften. Aus eigener Einsicht muss sie dann eben einen Strich mit Gewalt unter die Arbeitsgedanken machen, das Alltagskleid ausziehen und gewaltsam versuchen, sich zu zerstreuen. Sei es durch Theater, Kino, Café, ein gutes Buch, das ist egal. Ablenkung aber muss unter allen Umständen geschaffen werden. Bringt aber nicht die Kraft auf, sich von seinen Berufsgedanken loszureissen, so ist dies bereits ein Zeichen für schwache Nerven.

Eine sehr gesunde und empfehlenswerte Ablenkung gibt immer der Sport, ganz gleich welcher. Sport gleicht die sitzende Beschäftigung wieder aus, die ja ohnehin gesundheitsschädlich ist, verleiht eine angenehme Müdigkeit und stärkt die Körperkräfte. Jede berufstätige Frau achte darauf: frische Luft, viel Bewegung und viel Schlaf. In späteren Jahren wird sich ein so gesund verbrachtes Leben doppelt bezahlt machen.

## Reinigen von Plissee- und Faltenröcken

Plissee- und Faltenröcke, so beliebt sie beim Tragen sind, erregen oft den Aerger der Hausfrau, wenn eine Reinigung notwendig wird. Zunächst muss vorausgeschickt werden: je besser die Plissees eingebrannt sind, also je besser die Anstalt war, in der sie hergestellt wurden, um so länger behalten sie die Form. Das ist auch für das Reinigen wichtig, da die chemischen Wäschereien derartige Plissees ohne Neueinbrennen in fast allen Fällen wieder herstellen können. Die realen chemischen Reinigungsanstalten werden immer den grössten Wert darauf legen, die Plissees durch Aufarbeiten mit kleinen Hilfswerkzeugen wieder wie neu herzurichten, um den Kunden die Kosten für das Plissieren und die Näharbeiten zu ersparen. Wie das möglich ist? Die chemische Reinigung erhält allen Gegenständen Fassung und Farbe, verändert also auch die Plisseefalten nicht; jedoch

muss in einigen Fällen besonderer Befleckung doch zu energischerer Behandlung geschritten werden, dann wird die Anstalt den Preis für das Plissieren immer ermässigen, da ja dafür die Bügelarbeit fortfällt. So lassen sich auch die Kunstplisseeeinsätze von Kleidern usw. schön erhalten, und so wird in Wahrheit eine Ersparnis erzielt, denn Stoff und Fassung werden durch die chemische Reinigung wie durch keine andere geschont, und dazu wird ein hygienischer Erfolg erzielt, da so gut wie alle Keime getötet werden.

## Entfernen von Rotwein-, Russ- und Regenflecken

Rotweinflecke in Tischtüchern bestreut man noch frisch mit Salz, wäscht sie dann aus und legt sie in Buttermilch. Russflecke entfernt man aus Wäsche durch Abtupfen mit Brotkrumen. Regenflecke entfernt man durch Ueberbügeln über einem feuchten Tuch.

## Reinigung von Plüschmöbeln

Am besten reinigt man sie mit einem Staubsauger. Wenn man sie dann mit einem in Petroleum getauchten Wollappen abreibt, wird die Farbe dadurch aufgefrischt, und der Plüsch wird wieder geschmeidig. Auch das Abreiben mit nassem, weissem Sand tut gute Dienste. Man lässt den Sand trocknen und bürstet ihn dann ab. Vorhänge und Plüschdecken werden auf die gleiche Weise behandelt.

## Bügeln von Manschetten.

Beim Bügeln lege man ein Lineal an die Manschette und fahre daran mit dem Eisen entlang, so dass die Kante heraustritt. Dadurch verleiht man den Manschetten ein gutes Aussehen.

## Entfernung von Fliegenflecken von Möbeln

Man benutze dazu gewöhnliche feingemahlene Stärke, vermische diese mit Salat- oder Olivenöl; mit einem Stück Baumwollwatte die man in diese Mischung hineintaucht, reibe man die polierten und lackierten Möbelstücke so lange ab, bis der Schmutz verschwunden ist; zuletzt wird mit Wolltüchern nachgerieben.

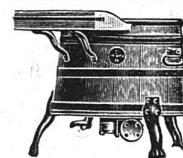
## Genossenschaft f. Parquetarbeiten Zürich und Umgebung

Bureau und Magazin:  
Zimmerlstr. 9, Tel. 53.924

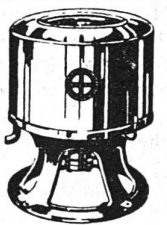
Ausführung und Lieferung von **PARQUETARBEITEN**

erstklassige Arbeit, prompte Bedienung

1429



**KIENAST & LANGE**  
Wäscherei-Maschinen-Fabrik  
1432  
Zürich 8 - Fabr. Bonstetten



Unverbindl. Vorführung in unserem  
Musterlager Seefeldstr. 16, Zch. 8

## WALTER SOMMER MALERGESCHÄFT

1427

ZÜRICH 6  
BIRCHSTRASSE 19  
TELEPHON 61.815

## Schreinereigenossenschaft Zürich

Kronenstrasse 32 1430 Zürich 6 Telefon 45.370

## Mech. Bau- und Möbelschreinerei

## Sonnenstoren

sowie alle Schlosserarbeiten

liefert prompt und fachgemäss

1404

## Genossenschaft Hammer Bauschlosserei, Zürich 3, Binzstr., Tel. 53.087